Reģionu komitejas atzinums par Priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par Eiropas Reģionālās attīstības fondu (ERAF)

(2005/C 231/02)

REĢIONU KOMITEJA,

Ņemot vērā priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, *COM(2004) 495 final — 2004/0167 (COD)*;

Ņemot vērā Eiropas Komisijas 2004. gada 16. jūlija lēmumu konsultēties par šo jautājumu, saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 265. panta 1. pantu;

Ņemot vērā priekšsēdetāja 26. maija lēmumu uzdot Teritoriālās kohēzijas politikas komisijai izstrādāt atzinumu par šo jautājumu;

Ņemot vērā Padomes Regulas projektu par Eiropas Reģionālā attīstības fonda, Eiropas Sociālā fonda un Kohēzijas fonda darbības nosacījumiem, *COM(2004) 492 final — 2004 /0163 (AVC)*, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas, kas izveido Eiropas pārrobežu sadarbības apvienību (EPSA), projektu, *COM(2004) 496 final — 2004/0168 (COD)*;

Ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam par kopējas nākotnes veidošanu: politikas izaicinājumi un budžets paplašinātai Eiropas Savienībai 2007. — 2013. gadam, *COM(2004)101 final*;

Ņemot vērā Komisijas paziņojumu par Eiropas kaimiņvalstu politiku — stratēģijas dokuments, *COM(2004) 373 final*;

Ņemot vērā Komisijas paziņojumu par stiprākām partnerattiecībām ar nomales reģioniem *COM(2004) 343 final*;

Ņemot vērā perspektīvas ziņojumu par Strukturālo fondu pārvaldīšanu un vienkāršošanu pēc 2006. gada, *CdR 389/2002 fin.*;

Ņemot vērā tās atzinumu par Trešo ziņojumu par ekonomisko un sociālo kohēziju, *CdR 120/2004 fin.* ([1]);

Ņemot vērā tās 1998. gada 18. novembra atzinumu par Padomes Regulas par Eiropas Reģionālo attīstības fondu projektu, *COM(1998) 131 final., CdR 240/98 fin* ([2]).;

Ņemot vērā tās atzinuma projektu (*CdR 233/2004 rev. 2*), kas pieņemts 2005. gada 4. februārī Teritoriālās kohēzijas politikas komisijā (Ziņotājs: *Rosario Condorelli* kgs, Katanjas Municipālās Padomes loceklis, (IT, ELDRP);

Tā kā

1. ņemot vērā pieaugušās atšķirības starp Savienības reģioniem, ko radījusi 2004. gada maija paplašināšanās, ir radusies jauna, nopietna apņemšanās, lai risinātu konverģences, konkurētspējas un nodarbinātības problēmas un Eiropas teritoriālās sadarbības problēmas, izmantojot gan speciālus kohēzijas politikas instrumentus, kas veidoti, ņemot vērā jaunos kohēzijas politikas mērķus 2007. –2013. gadam, gan apvienojot visus pieejamos Kopienas fondus šim mērķim, sākot ar attiecīgajiem KLP un zvejniecības fondu līdzekļiem;

([1]) OV C 318, 22.12.2004., 1. lpp.
([2]) OV C 51, 22.2.1999., 1.lpp.

2. šīs kohēzijas politikas pasākumi no 2007. gada līdz 2013. gadam jāveido un pastāvīgi jāievieš atbilstīgi Lisabonas un Gēteborgas stratēģijām, kuru mērķis ir izveidot ES uz zināšanām balstītu sabiedrību ilgtspējīgas attīstības kontekstā. Līdz šim atbildība par šīm stratēģijām pārsvarā ir bijusi atsevišķu dalībvalstu rokās un šī iemesla dēļ vēl nav sistemātiski iesaistītas citu ES politiku vienotas ieviešanas procedūrās;

3. lai to paveiktu, nacionālajam stratēģiskajam ietvaram un darbības programmām jāatbilst Padomes pieņemtajām kohēzijas stratēģiskajām vadlīnijām, tādējādi nodrošinot, ka tiek ņemtas vērā Kopienas prioritātes;

4. pieprasījums pēc vienkāršošanas ir novedis pie viena fonda programmām, izņemot atsevišķas darbības kategorijas, kur vienai un tai pašai programmai līdzekļus var piešķirt ERAF (ERDF) un Kohēzijas fonds;

5. līdz ar to integrācijas pieprasījums starp dažādām politikām, it īpaši attiecībā uz kohēzijas un nodrošināšanas programmām, kā arī koordināciju starp šīm programmām un citām Savienības politikām ir apstiprināts un, kur iespējams, nostiprināts;

6. šajā struktūrā, ko nosaka vispārējā Regula, ERAF loma var tikt ievērojami palielināta kā atskaites punkts dažādu Savienības politiku un programmu savienošanai, lai sasniegtu konverģences, konkurētspējas, nodarbinātības un teritoriālās sadarbības mērķus;

7. minētajā struktūrā, kāda tā atspoguļota vispārējās Regulas projektā un ERAF regulas projektā, saikņu nodrošinājums un saskaņošana pamatā ir dalībvalstu, un, ja to prasa attiecīgie konstitūcijas nosacījumi, reģionu uzdevums;

8. Komisijas priekšlikumā lielāka loma nekā iepriekš ir piešķirta vietējām kopienām un īpaši pilsētām, kaut arī tikai operacionālajās programmās reģionālajā līmenī. Tā, piemēram, ir skaidri ietverta iespēja tām deleģēt globālo finansējuma instrumentu, kā tas veiksmīgi ir izmēģināts *Urban Community* iniciatīvā un ir paredzēts vispārējās fondu Regulas 36(4)(b) pantā un 41. pantā;

9. saglabājot un saskaņojot plašos uzdevumus (atsevišķu dalībvalstu reģionālo politiku saskaņošana ar Eiropas stratēģijām, subsidiaritāte, vienkāršošana, finansu resursu optimizēšana utt.), tas ietver arvien lielāku dažādu līmeņu visu oficiālo pušu iesaisti, sākot no Eiropas Komisijas līdz pat vietējam līmenim, lai veicinātu daudzpakāpju pārvaldību. Tas nozīmē arī dažādu pasākumu pieņemšanu, kas varētu nostiprināt plānošanas un programmu veidošanas kapacitāti, veicinot katra iesaistītā vadības un kontroles prasmju attīstību atbilstoši viņu pienākumiem. Tajā pašā laikā visi iesaistītie sociālie partneri ir jāmudina dot lielāku ieguldījumu un būt aktīvākiem priekšlikumu iesniegšanā un kontroles funkcijās;

10. tāpēc ir svarīgi, lai neviena sadaļa no Regulas, kas pārvalda kohēzijas politiku 2007 — 2013 un tieši konkrētā ERAF Regula, nesaturētu nepareizu interpretāciju vai nepareizu pieeju un jābūt precīzi nodalītām visu iesaistīto amatpersonu un iestāžu lomām. Bez tam norādēm uz dalībvalstu tiesisko kārtību jāpievieno stingra atsauce uz neitralitātes principu, kas katram institucionālajam posmam (sākot no Komisijas) ir jāpiemēro attiecībā uz institucionālajā ķēdē zem viņa esošo institūciju;

savā 59. plenārajā sesijā (13. aprīļa sanāksmē) 2005. gada 13. un 14. aprīlī ir pieņēmusi šādu atzinumu.

Vispārējie nosacījumi, kas attiecas uz konverģences, reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķiem (Komisijas priekšlikuma I un II nodaļa)

1. **Reģionu komitejas viedoklis.**

REĢIONU KOMITEJA

1.1. vispirms jau **stingri iebilst** pret jebkuriem mēģinājumiem no jauna nacionalizēt Eiropas reģionālo politiku un to pamato ar pievienoto vērtību, ko Kopienas kohēzijas programmas dod Līguma mērķu sasniegšanā;

1.2. **apstiprina** uzskatu, ka Komisijas ierosinātais finansējums 0,41 % apmērā no nacionālā kopienākuma (ietverot strukturālos pasākumus lauku un zvejniecības attīstībai 0,46 % apmērā no NKI) būtu pieņemams kompromiss turpmākajā kohēzijas politikā;

1.3. **novērtē** izvēles pastāvību, kas parādīta, apstiprinot par prioritāti paplašinātās ES mazāk attīstīto reģionu attīstību un līdzekļu piešķiršanu darbībai šajos sektoros;

1.4. **uzstājīgi aicina** dalībvalstis tā saukto "pakāpeniskas pārejas" reģionu atbalstam nacionālās stratēģijas ietvaros ieviest tādus atbilstoši finansētus pasākumus, kas efektīvi veicina konkurētspēju un konverģences procesu;

1.5. **novērtē** Fonda administrācijas un menedžmenta vienkāršošanu, neskatoties uz pastāvīgajām šaubām par to efektivitāti;

1.6. **atbalsta** gan jauno struktūru, kuras rezultātā teritoriālā sadarbība tiek pacelta kohēzijas politikas trešā mērķa statusā un tai tiek piešķirti ievērojami līdzekļi, gan pasākumu, kas jāfinansē ierosinātās ERAF Regulas ietvarā, saturu. Šie ierosinātie pasākumi ir saistīti ar Lisabonas un Gēteborgas stratēģijām. Šajā ziņā īpaši ir jāuzsver ierosināto risinājumu svarīgums:

— Prioritāte tiek dota tiem pasākumiem, kas ir saistīti ar izpēti un jaunievedumiem gan konverģences un reģionālās konkurētspējas, gan nodarbinātības mērķos, īpaši projektiem, kuru ietvaros notiek "veco" un jauno dalībvalstu zinātniskās pētniecības centru sadarbība;

— Pastiprināta uzmanība tiek pievērsta ilgtspējīgai attīstībai, kas saistīta gan ar apkārtējo vidi, transportu, enerģētiku, gan dabas un tehnoloģijas risku vadīšanas pasākumiem;

— Pieejas (ieskaitot arī digitālās) problēmas ievērošana reģionālās konkurētspējas un nodarbinātības mērķa ietvarā, kas ir jauninājums salīdzinājumā ar patreizējo laika periodu;

— pilsētu politikas ļoti būtiskā loma;

— atzīšana, ka reģionu sadarbība ir reģionālās plānošanas būtisks aspekts, ciktāl tā palīdz sasniegt tādus mērķus kā konverģence un nodarbinātības reģionālā konkurētspēja.

1.7. **izsaka nožēlu**, ka, neskatoties arī uz Eiropas Parlamenta ziņojumā par Kohēzijas politiku ieteikto, reģionu sadarbībai teritoriālās sadarbības mērķa ietvaros turpmāk netiks izdalīts atsevišķs finansējums;

1.8. **augstu novērtē** Komisijas progresīvo pieeju attiecībā uz kohēzijas teritoriālo dimensiju, kas atspoguļota pieejā teritorijām ar īpašām problēmām (pilsētu un lauku apgabali, salu un kalnu apvidi, apgabali, kuri ir atkarīgi no zvejniecības, visattālākie reģioni, reti apdzīvotās teritorijas, ziemeļu apgabali ar ārkārtīgi mazu iedzīvotāju skaitu, pierobežu reģioni pie jaunajām dalībvalstīm un jaunajām ārējām robežām,), kas balstīta uz katra atsevišķa gadījuma izskatīšanu. Tā atzinīgi vērtē to, ka Eiropas teritoriālā kohēzija tiek uzskatīta par izšķirošo faktoru ilgtspējīgai attīstībai, jo tā uzskata, ka Eiropas nākotni nevar plānot, ja novārtā pamestie lauku rajoni un/vai pārslogotie pilsētas apgabali turpina pastāvēt. Līgumā noteiktie pasākumi, lai nodrošinātu piemērotu atbalstu minētajiem reģioniem un visattālākajiem reģioniem, kuros ir nelabvēlīgi dabas apstākļi, ir nepieciešami, lai atlīdzinātu tiem par īpašajiem attīstības traucējumiem un nodrošinātu iekšējā tirgus pilnīgu pieejamību, tomēr komiteja **izsaka nožēlu** par to, ka lielāka uzmanība nav pievērsta jautājumiem saistībā ar iedzīvotāju novecošanu, kas ir viena no lielākajām problēmām, ar ko Eiropai nāksies saskarties turpmākajos gados;

1.9. **atzīmē**, ka apskatāmā Komisijas projekta apsvērumi (1.-10.) atzīst, ka tikai atsevišķas salas atrodas nelabvēlīgā situācijā. Tas ir pretrunā ar to, kas minēts Amsterdamas līgumam pievienotajā Deklarācijā Nr. 30 un Eiropas Konstitūcijas III-220 punktā. Komiteja uzskata, ka augšminētajiem apsvērumiem jābūt konsekventākiem attiecībā uz likumdošanu un tās interpretāciju, īpaši saskaņā ar vispārējās regulas 52.(1)a) pantu. Līdzīgi apsvērumi atteicas uz kalnu rajoniem un pierobežas rajoniem saskaņā ar Konstitucionālā līguma projekta III-116 pantu un vispārējās regulas 52. pantu;

1.10 **atzīmē**, ka līdz ar jaunās Kopienas politiskās pieejas ieviešanu tiek atzīts, ka reģionu un vietējie varas orgāni ir ne tikai vispiemērotākais līmenis, kurā pieņemt ar reģionālo un kohēzijas politiku saistītos lēmumus, bet arī visefektīvākais to ieviešanai, kā to pierādīja Reģionu un vietējās varas orgānu Eiropas asociācijas Leipcigas konferencē (2003. gada maijs). Lielāka zemāko līmeņu iesaistīšana ir nepieciešama, lai pilsoņi izprastu Kopienas veiktos pasākumus un lai nodrošinātu Kopienas iejaukšanās procesa vienkāršošanu un lielāku efektivitāti;

1.11. **uzskata,** ka attiecības starp reģionālam un vietējām varas iestādēm, īpaši pilsētu varas iestādēm, ir jāattīsta, uzmanību vēršot uz kopējiem mērķiem, un ka šīs partnerattiecības ir atbilstoši jāatbalsta;

1.12. **atbalsta** to, ka lielākie resursi varētu tikt asignēti noteiktām, augstas kvalitātes darbībām pilsētās, kur koncentrētas plašākās inovācijas kapacitātes un sociālās iesaistes iespējas, kur operatīvo programmu struktūrās tās var vadīt, pamatojoties uz tālākas deleģēšanas procedūrām, kas noteiktas struktūrfondu Vispārējās Regulas 36(4)(b) pantā;

1.13. **iesaka** pabeigt struktūrfondu paketes pieņemšanas procesu līdz 2007. gada. 1. janvārim, taču strādājot rūpīgi, lai dotu nacionālajām ieviešanas iestādēm pietiekami daudz laika sagatavot jaunās sadarbības programmas un Komisijai pārbaudīt šo iestāžu vadīšanas kapacitāti.

2. **Reģionu komitejas ieteikumi.**

2.1. 1. panta 2. punkta tekstā **jāietver** arī teritorijas ar demogrāfiskiem trūkumiem;

2.2. 3. panta tekstā būtu **jāiekļauj** investīciju kultūras vērtībās tipoloģija (saskaņā ar kohēzijas iemesliem 8. (2) panta noteikumos), ieguldījumi ēkās un iekārtās, kas domāti apmācībām un aktīvai nodarbinātības politikai, kā arī tādās izdevumu kategorijās, kas saistītas ar operatīviem izdevumiem apmācībām un nodarbinātības politikas aktivitātēm, kamēr tie var tikt segti no ERAF līdzekļiem;

2.3. Reģionālās politikas mērķi un īpašie pasākumi atsevišķiem apgabalu veidiem ir **labāk jāsaskaņo**;

2.4. 5. pantā ievadā **jāpievieno**, ka ERAF atbalstam mērķa "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība" ietvaros jāpieļauj elastīgāka prioritāšu noteikšana tā sauktajiem "pakāpeniskās pārejas" reģioniem;

2.5. 5(3)(a) pantā ir **jāpievieno** kabotāža un savstarpēja gaisa satiksme starp I un II klases lidostām; reģionālajiem, vietējiem, un starpreģionālajiem iekšzemes ūdensceļiem **jāpievieno** jūras ceļi, kas savieno salas, jo īpaši mazās salas;

2.6. **minēt** sadarbību starp jūras reģioniem 6.(1) un (2) pantā, abos norādot, ka tā var būt gan divpusēja (bilaterāla), gan daudzpusēja (multilaterāla);

2.7. dabas katastrofu sarakstam 6. panta 2. punkta c) apakšpunktā **pievienojot** vulkānu izvirdumus un mežu ugunsgrēkus, kā arī ar minēto apstākļu izraisīto atmežošanu, neierobežojot 33. panta 1. punktu priekšlikumā Padomes regulai, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus attiecībā uz Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu — *COM(2004) 492 final*;

2.8. 4(3) pantā pieminētās jomas ir **jāiekļauj** 6. pantā minētajās prioritātēs;

2.9. termins "PVN" 7(a) pantā jāaizvieto ar "atlīdzināms PVN", kā tas ir lietots arī ESF regulas projekta 11. pantā un pašreizējā plānošanas ciklā;

2.10. termins "dzīvokļu būvniecība" 7(d) pantā ir **jāaizvieto** ar "dzīvokļu būvniecība, izņemot noteiktas pilsētbūvniecības darbības kategorijas, kas iekļaujas konverģences politikas mērķos, tai skaitā darbības ar sociālu nozīmi kā mājokļi neaizsargātajiem un pagaidu mājokļi imigrantiem, kuru izcelsmes valsts nav ES dalībvalsts";

2.11. kas attiecas uz pēdējo paragrāfu 9. pantā, galvenās vadlīnijas un kritēriji, ar kuriem dalībvalstis un reģioni nodrošina pilnīgu un saskaņotu darbību starp ERAF līdzfinansējumu un līdzfinansējumu no ESF, ELFLA un EZF, un garantē *in itinere* un *ex post* kontroles, **jāiekļauj** pamatregulas projekta 25. pantā minētajā nacionālajā atsauču materiālā.

2.12. rūpīgi **jāapsver**, kā ERAF iekļaušana vispārējā reformas priekšlikumu par Struktūrfondu nosacījumiem ietvarā ietekmēs sociālos pabalstus un pasākumus sabiedrības neaizsargātākās daļas atbalstam (invalīdi, cilvēki, kas pakļauti sociālās izstumtības riskam).

2.13. ir **jāuzsver** Struktūrfondu iespējas veicināt intergrāciju apgabalos, kuriem ir raksturīga kultūru un valodu daudzveidība.

Vispārējie nosacījumi, kas attiecas uz Eiropas teritoriālās sadarbības mērķi (Komisijas priekšlikuma III nodaļa)

3. **Reģionu komitejas viedoklis.**

REĢIONU KOMITEJA

3.1 **augstu novērtē** lēmumu iekļaut teritoriālo sadarbību Eiropā kā ES kohēzijas politikas prioritāti;

3.2 **atbalsta** jūras robežas atzīšanu pārrobežu sadarbības ietvaros, kā tas ir skaidri ieteikts jau agrākā atzinumā *CdR 120/2004 fin* un īpaši uzsver šīs sadarbības nozīmi šādu ģeogrāfisko teritoriju visattālāko apgabalu praktiskā integrēšanā.

3.3 **uzsver,** ka, tā kā Eiropas Pārrobežu sadarbības apvienība (EPSA) (*COM (2004) 496 final.)* pievērš uzmanību arī starpvalstu un nevis tikai pārrobežu sadarbības programmām, tad instrumenta nosaukumu vajadzētu mainīt tā, lai tas atspoguļo tā visaptverošo raksturu: "Eiropas sadarbības Eiropas apvienība" *(European grouping of trans-European cooperation).*

4. **Vispārēji ieteikumi.**

Reģionu komiteja iesaka:

4.1 **jāizceļ** esošo veiksmīgo reģionālo, pilsētu un pašvaldību sadarbības tīklu pieredze un jāatbalsta jaunu tīklu veidošana reģionu un teritoriālajai sadarbībai Eiropā;

4.2 **jākonkretizē** atbildība, procedūras un laika ietvari programmu, īpaši pārrobežu un starpvalstu sadarbības programmu, izveidē un šo programmu iesniegšanā Komisijai;

4.3 **jāiekļauj** 3. mērķis nacionālajā stratēģiskajā ietvarā, tādējādi vēlreiz apstiprinot dalībvalstu apņemšanos atbalstīt teritoriālās sadarbības programmas un nodrošināt procedūras, kas garantē valsts līdzfinansējumu un lielāku saskaņotību pasākumiem sekojošās jomās:

— programmu plānošana abu pārējo mērķu ietvaros;

— pasākumi valsts un reģionālajā līmenī, izmantojot valsts un reģionālos fondus;

— pasākumi jaunās kaimiņpolitikas un kandidātvalstu iestāšanās un citu ES politiku ietvaros;

— pasākumi citu starptautisko organizāciju (EDSO, Pasaules banka u.c.) realizēto reģionālo un vietējo attīstības programmu kontekstā.

4.4 **jāizvērtē**, kā veicināt vietējo un reģionālo kopienu aktīvu piedalīšanos programmu izstrādāšanā un ieviešanā saskaņā ar teritoriālās sadarbības mērķiem, kas definēti attiecīgajos nacionālajos stratēģiskajos ietvaros saskaņā ar ERAF regulas 25. pantu;

4.5 **jādefinē** pēc kādas procedūras, kritērijiem un kādos laika ietvaros Komisija sadala līdzekļus un apstiprina programmu;

4.7 **jāprecizē** saņēmējs (16. un 21. pants) un attiecīgās prasības, iezīmes un uzdevumi, kā arī sertificējošās iestādes atrašanās vieta un funkcijas;

4.8 **jāparedz** iespēja, ka nepieciešamības gadījumā 19. pantā minētās darbības var tikt īstenotas arī tikai vienā dalībvalstī, ja ir izpildītas vismaz divas no tur minētajām četrām modalitātēm.

5. **Reģionu komitejas ieteikumi.**

1. ieteikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Saskaņā ar EK Līguma 160. pantu Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) mērķis ir palīdzēt samazināt galvenās reģionālās atšķirības Kopienā. Līdz ar to ERAF palīdz samazināt plaisu starp dažādo reģionu attīstības līmeņiem un nelabvēlīgākā situācijā esošo reģionu un salu, tai skaitā lauku rajonu, atpalicību.	Saskaņā ar EK Līguma 160. pantu Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) mērķis ir palīdzēt samazināt galvenās reģionālās atšķirības Kopienā. Līdz ar to ERAF palīdz samazināt plaisu starp dažādo reģionu attīstības līmeņiem un nelabvēlīgākā situācijā esošo reģionu ~~un salu~~, tai skaitā lauku rajonu, salu, kalnu apgabalu, reti apdzīvotu teritoriju, pārrobežu reģionu un slēgtu rūpnīcu tuvumā esošu apdzīvotu rajonu atpalicību.

Pamatojums

Apskatāmā projekta apsvērumi (1.-10.) atzīst, ka tikai atsevišķas salas atrodas nelabvēlīgā situācijā (un izveido pilnīgi patvaļīgu saikni ar Līguma 160. pantu). Tas ir pretrunā ar Amsterdamas līgumam pievienotās Deklarācijas Nr. 30 nosacījumiem, kas apstiprināti 2000. gada. decembra Nicas Eiropadomes secinājumos un ietverti Eiropas Konstitūcijas III-220 punktā. Sakarā ar iepriekš minēto Komiteja uzskata, ka augšminētajiem apsvērumiem jābūt konsekventākiem attiecībā uz likumdošanu un tās interpretāciju, īpaši saskaņā ar vispārējās regulas projekta 52.(1)a) pantu un īpašo atsauci uz šo jautājumu apspriežamā projekta 10. pantā. Līdzīgi apsvērumi atteicas uz kalnu rajoniem saskaņā ar iepriekš minēto 52. pantu un, lai aina būtu pilnīga, tie būtu jāattiecina uz visiem reģioniem, kas atrodas nelabvēlīgā situācijā.

2. ieteikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Balstoties uz pilsētas pašvaldības teritorijas iniciatīvas pieredzi un pozitīvajiem aspektiem, ko paredz 1999. gada 21. jūnija Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/1999 20. panta 1. punkta b) apakšpunkts, kas nosaka vispārējos struktūrfondu5 nosacījumus, lauku dimensijai ir jābūt pastiprinātai, pilnīgi ieviešot šīs jomas pasākumus ERAF līdzfinansētajās darbības programmās.	Balstoties uz Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulas (EK) Nr. 1260/1999, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus attiecībā uz struktūrfondiem, 20. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētās pilsētu pašvaldību iniciatīvas pieredzi un pozitīvajiem aspektiem, pilsētas dimensija ir jāpastiprina, nodrošinot ilgtspējīgai pilsētu attīstībai atbilstošu finansējumu un pilnībā integrējot minētajā jomā paredzētos pasākumus ERAF līdzfinansētajās darbības programmās.

Pamatojums

Pilsētas dimensiju var pastiprināt tikai tad, ja ir nodrošināti pietiekama apjoma ieguldījumi ilgtspējīgā pilsētu attīstībā.

3. ieteikums

10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
ERAF būtu jārisina tādas problēmas kā pieejamība un ievērojamais attālums līdz lielajiem tirgiem, ar ko saskaras teritorijas ar zemu iedzīvotāju blīvumu, kā minēts Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās akta 6. protokolā. ERAF jārisina arī tās specifiskās grūtības, ar kurām saskaras atsevišķas salas, kalnu rajoni un reti apdzīvotas teritorijas, kuru ģeogrāfiskais stāvoklis palēnina to attīstību.	ERAF būtu jārisina tādas problēmas kā pieejamība un ievērojamais attālums līdz lielajiem tirgiem, ar ko saskaras teritorijas ar zemu iedzīvotāju blīvumu, kā minēts Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās akta 6. protokolā. ERAF jārisina arī tās specifiskās grūtības, ar kurām saskaras ~~atsevišķas~~ salas, kalnu rajoni, lauku rajoni, ~~un~~ reti apdzīvotas teritorijas un pārrobežu rajoni, kuru ģeogrāfiskais stāvoklis palēnina to attīstību.

Pamatojums

Šis grozījums pieskaņo 10. apsvēruma tekstu 1. apsvēruma tekstam un nodrošina to konsekvenci, kas šībrīža projektā nav pilnībā ievērota.

4. ieteikums

1. panta 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Tā uzskaita specifiskos nosacījumus par pasākumiem attiecībā uz pilsētu un lauku rajoniem, no zvejniecības atkarīgajiem rajoniem, visattālākajiem reģioniem un reģioniem ar nelabvēlīgiem dabas apstākļiem.	Tā ~~uzskaita~~ paredz specifiskos nosacījumus ~~par~~ pasākumiem attiecībā uz pilsētu un lauku rajoniem, no zvejniecības atkarīgajiem rajoniem, visattālākajiem reģioniem un reģioniem ar nelabvēlīgiem dabas vai demogrāfiskiem apstākļiem.

Pamatojums

Lai aina būtu pilnīga un saskanīga, nepieciešams atsevišķi minēt arī demogrāfiskos trūkumus, kas skar reti apdzīvotās teritorijas.

5. ieteikums

3. panta 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
ERAF piešķir līdzekļus sekojošiem mērķiem: a) produktīvām investīcijām; b) infrastruktūrām; c) citām attīstības iniciatīvām, tai skaitā pakalpojumiem uzņēmumiem, tādu finansu instrumentu kā riska kapitāls, aizdevumu un garantiju fondi un vietējās attīstības fondi izveidošanai un attīstīšanai, procentu subsīdijām, vietējiem pakalpojumiem, pieredzes apmaiņai starp reģioniem, pilsētām un sociālajiem, ekonomiskajiem un vides operatoriem; d) tehniskajai palīdzībai saskaņā ar EK regulas Nr. ... 43. un 44. pantu.	ERAF piešķir līdzekļus šādiem mērķiem: a) produktīvām investīcijām; b) infrastruktūrām; c) citām attīstības iniciatīvām, tai skaitā pakalpojumiem uzņēmumiem, tādu finansu instrumentu kā riska kapitāls, aizdevumu un garantiju fondi un vietējās attīstības fondi izveidošanai un attīstīšanai, procentu subsīdijām, vietējiem pakalpojumiem, ~~pieredzes apmaiņai~~ sadarbībai starp reģioniem, pilsētām un sociālajiem, ekonomiskajiem un vides operatoriem; d) tehniskajai palīdzībai saskaņā ar EK regulas Nr. ... 43. un 44. pantu. e) investīcijām kultūras objektos; ~~f) investīcijām ēkās un aprīkojumā apmācības un aktīvas nodarbinātības politikas realizēšanai;~~ g) ~~augšminēto apmācības un aktīvas nodarbinātības pasākumu realizēšanai nepieciešamajām tekošajām izmaksām, ciktāl tas ir ERAF pārziņā saskaņā ar Padomes Regulas Nr. ... 33.(2) pantu.~~

Pamatojums

Teritoriālās sadarbības noreducēšana uz pieredzes apmaiņu šķiet nepamatoti ierobežojoša, jo pēdējā ir tikai pirmās viens aspekts.

Bez tam, balstoties uz ERAF līdzekļu piešķiršanas pozitīvo pieredzi, šķiet būtiski atsevišķi izcelt ieguldījumus kultūras objektu restaurēšanā, restrukturēšanā un to vērtības izcelšanā. Šķiet būtiski arī skaidri definēt atbilstību pašreizējiem finansējuma kritērijiem, lai nodrošinātu pilnīgu ainu un atbilstību citiem projekta pantiem (skat. 8.(2) pantu).

6. ieteikums

4. panta 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
4) Risku novēršana, tai skaitā plānu attīstība un īstenošana dabisko un tehnoloģisko risku novēršanai un uzveikšanai.	4) Risku novēršana, tai skaitā plānu attīstība izstrādāšana un īstenošana dabisko (proti, mežu ugunsgrēku un plūdu) un tehnoloģisko risku novēršanai un uzveikšanai pārvaldībai.

Pamatojums

Īpaši ir jāatzīmē mežu ugunsgrēki un plūdi, jo tie ir riska faktori, kas regulāri ietekmē plaša mēroga ES apgabalus.

Tādējādi, jēdziens—"pārvaldība" tā precīzā un jaunā redakcijā ietver darbības, kuras, pēc šādu negadījumu apstākļiem (ugunsgrēks, plūdi) ir nepieciešamas, lai pēc iespējas samazinātu (piemēram, meža ugungrēka dzēšanas darbu) negatīvo ietekmi un lai negadījums neizraisītu nopietnas katastrofas apmērus, šīs darbības ir jāspēj nodrošināt, negaidot ES Solidaritātes fonda atbalstu.

7. ieteikums

4. pants

Pievienot jaunu 10. punktu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
	10. Sociālās infrastruktūras un pakalpojumi, kas veicina darba vietu radīšanu un dzimumu līdztiesību darbā;

Pamatojums

Regulas priekšlikuma 4. pantā uzskaitītajos jomās, uz ko ERAF jāvērš sava uzmanība, nav iekļauti daži pasākumi, kuri ir finansēti pašreizējā 2000.-2006. g laika posmā, it īpaši attiecībā uz sociālo infrastruktūru un pakalpojumiem.

Minētos pasākumus būtu lietderīgi turpināt, jo tie rada darba vietas jomā, ko šobrīd uzskata jaunu darba vietu potenciālu avotu, kuru cita starpā cer izmantot arī Eiropas institūcijas.

Bez tam minētā nodarbinātības nozare varētu sekmēt darba tirgu pieejamību sievietēm mazāk attīstītajos reģionos, tādējādi nostiprinot dzimumu vienlīdzības principu un ģimenes dzīves saskaņošanu ar darbu.

8. ieteikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Atbilstoši mērķim "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība" ERAF noturīgas reģionālās attīstības stratēģiju ietvaros koncentrē atbalstu šādām prioritātēm:	Atbilstoši mērķim "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība"un neierobežojot 8. punkta noteikumus, ERAF noturīgas reģionālās attīstības stratēģiju ietvaros koncentrē atbalstu šādām prioritātēm, kas tā dēvētajos "pakāpeniskas ieviešanas" reģionos piemērojamas elastīgāk:

Pamatojums

Šis papildinājums nodrošina Reģionu komitejas atzinuma ~~projekta~~ un atzinumā par Trešo kohēzijas ziņojumu ietverto ieteikumu lielāku saskaņotību.

9. ieteikums

5. panta 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
jaunievedumi un uz zināšanām balstīta ekonomika, veicinot reģionu jaunievedumu stratēģiju koncepciju un ieviešanu, kuras veicina reģionālo jaunievedumu sistēmu rašanos, īpaši**:**	jaunievedumi un uz zināšanām balstīta ekonomika, atbalstot tādu reģionu jaunievedumu stratēģiju izstrādāšanu un ieviešanu, kuras veicina efektīvu reģionālo jaunievedumu sistēmu rašanos,~~īpaši~~cita starpā**:**

Pamatojums

Ņemot vērā katras teritorijas ekonomisko un sociālo specifikāciju un to atšķirīgo attīstības potenciālu un vajadzības, būtu jāatļauj lielāks elastīgums specifisko pasākumu noteikšanā dažādos reģionos un pilsētu teritorijās, ņemot vēra trīs ERAF atbalsta prioritātes.

10. ieteikums

5. panta 1. punkts — pievienot jaunu ievilkumu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
	e) MVU radītais stimuls izaugsmei un nodarbinātībai, piemēram, tādās uzņēmējdarbības jomās kā uzņēmumu dibināšana, uzņēmuma nodošana citam īpašniekam, uzņēmējdarbības dinamisms, ārējā tirdzniecība, kompetences jomu attīstība un piemērotas infrastruktūras izveide;

Pamatojums

Atbalsts ir īpaši svarīgs reģionos ar sociāli ekonomiskam problēmām, lai tādā veidā radītu priekšnoteikumus ekonomikas un nodarbinātības izaugsmei.

11. ieteikums

5. panta 1. punkts — pievienot jaunu ievilkumu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
	e) Tehnoloģijas un pētniecības un attīstības centru izveidošana un aprīkošana

Pamatojums

Lai panāktu Lisabonas un Gēteborgas stratēģiju mērķu īstenošanu pētniecības un inovācijas jomās, ir nepieciešama atbalsta sniegšana pētniecības centru un augsta līmeņa tehnoloģijas centru izveidošanai. Tādēļ ERAF regulas 5. pantā noteiktajām prioritārajām jomām ir jāatbilst ES stratēģiskajiem mērķiem, jo pretējā gadījumā ne ekonomiskās izaugsmes politikas, ne ES patiesas reģionālās kohēzijas mērķus neizdosies panākt pilnībā.

12. ieteikums

5. panta 2. punkts — pievienot jaunu ievilkumu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Vide un riska profilakse, **īpaši**:	Vide un riska profilakse, ~~ieskaitot~~ piemēram, šādās nozarēs: a) nozares, ar kurām tiek veicināta ilgtspējīga attīstība un kuras ir viennozīmīgi saistītas ar vidi; investīcijas, kas veicina Līguma 174. pantā noteikto vides mērķu sasniegšanu;

Pamatojums

Priekšlikumā minētās izmantošanas nozares ir tikai piemēri, un tā tas ir formulēts arī spēkā esošajā ERAF regulā. Tādēļ ierosinātajai teksta redakcijai ir jābūt skaidrai un tā ir jāpielāgo spēkā esošajai regulai, kurā ir teikts: "..vērsts, piemēram, uz šādām nozarēm". Ilgtspējīgas attīstības piemērs ir pievienots tādēļ, ka tas, pēc mūsu domām, ir sevišķi interesants.

13. ieteikums

5. panta 2. punkts — pievienot jaunu ievilkumu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
	f) atkritumu apsaimniekošanai, ūdens apgādei un notekūdeņu attīrīšanai paredzētu iekārtu būve.

Pamatojums

Prioritātē attiecībā uz vidi un riska profilaksi ir nepieciešams iekļaut pasākumus ūdens apgādes un attīrīšanas, notekūdeņu attīrīšanas un atkritumu apglabāšanas jomā, jo šobrīd joprojām pastāv problēmas, kuras tādējādi kavē Eiropas reģionu konkurētspēju.

14. ieteikums

5. panta 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
3) Pieeja — ārpus lielo pilsētu centriem — vispārīgo ekonomisko interešu transporta un telekomunikāciju pakalpojumiem, īpaši:	3) Pieeja — ~~ārpus lielo pilsētu centriem~~ — vispārējas ekonomiskas nozīmes transporta un telekomunikāciju pakalpojumiem, ieskaitot ~~īpaši~~:

Pamatojums

Atbalstot transporta un telekomunikāciju pakalpojumu pieejamību, nevajadzētu no paša sākuma izslēgt lielo pilsētu centrus.

15. ieteikums

5. panta 3. punkta a) apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
a) Sekundāras nozīmes tīklu nostiprināšana, uzlabojot saites ar TEN transporta tīkliem, reģionālajiem dzelzceļa centriem, lidostām un ostām vai kombinētā transporta centriem, nodrošinot pieslēgumus galvenajām dzelzceļa līnijām un atbalstot reģionālos un vietējos iekšzemes ūdensceļus;	a) Sekundāras nozīmes tīklu nostiprināšana, uzlabojot saites ar TEN transporta tīkliem, reģionālajiem dzelzceļa centriem, lidostām un ostām vai kombinētā transporta centriem, nodrošinot pieslēgumus galvenajām dzelzceļa līnijām un atbalstot reģionālos un vietējos iekšējos ūdensceļus, kabotāžas pakalpojumus, jūras ceļus, kas savieno salas un jo īpaši mazās salas, ostas, kuras ir mazākas par A kategorijas ostām, un gaisa savienojumus starp I un II klases lidostām;

Pamatojums

Visās salās neatkarīgi no to lieluma ir kopīgas problēmas. Salu savstarpējie savienojumi un savienojumi ar cietzemi ir atkarīgi gan no jūras, gan no gaisa transporta. Minētais fakts ir jāizceļ un jāuzsver, ka saistībā ar mazām salām šīs problēmas ir nopietnākas.

Nedrīkst neņemt vērā atsevišķus jūras un gaisa ceļu veidus Eiropas nomaļos piejūras reģionos.

16. ieteikums

6. panta 2. punkta c) apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
c) risku novēršana, tai skaitā veicinot kuģošanas drošību un aizsardzību pret plūdiem, jūras un iekšzemes ūdeņu piesārņojumu, erozijas novēršanu un aizsardzību pret to, aizsardzību pret zemestrīcēm, vulkānu izvirdumiem un lavīnām. Programmas var aptvert aprīkojuma nodrošināšanu un infrastruktūras attīstību, starpvalstu palīdzības plānu izstrādāšanu un ieviešanu, sistēmas kopīgu risku apzināšanai un kopīgu instrumentu izstrādi dabas un tehnoloģisko risku pētīšanai, novēršanai, pārvaldīšanai un kontrolei;	c) risku novēršana, tai skaitā veicinot kuģošanas drošību un aizsardzību pret plūdiem, jūras un iekšzemes ūdeņu piesārņojumu, eroziju ~~as novēršanu un aizsardzību pret to~~, aizsardzību pret zemestrīcēm, vulkānu izvirdumiem, meža ugunsgrēkiem un lavīnām. Programmas var aptvert aprīkojuma nodrošināšanu un infrastruktūras attīstību, starpvalstu palīdzības plānu izstrādāšanu un ieviešanu, sistēmas kopīgu risku apzināšanai un kopīgu instrumentu izstrādi dabas un tehnoloģisko risku pētīšanai, novēršanai, pārvaldīšanai un kontrolei;

Pamatojums

Šis īpašais dabas katastrofu veids jāmin, lai uzskaitījums būtu pilnīgs.

17. ieteikums

6. panta 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
d) zinātnes un tehnoloģiju tīklu izveidošana jautājumu risināšanai, kas attiecas uz starptautisku telpu līdzsvarotu attīstību: cita starpā tīklu izveidošana starp universitātēm un saiknes, lai piekļūtu zinātnes atziņām un veicinātu tehnoloģiju transfertu starp PTA (Pētniecības un tehnoloģiju attīstības) iestādēm un starptautiskajiem PTA ekselences centriem, starptautisku apvienību dibināšana, lai kopīgi izmantotu PTA resursus, partnerība starp tehnoloģiju transferta iestādēm, kopīgu finansu inženērijas instrumentu izstrāde PTA ieviešanas veicināšanai MVU.	d) zinātnes un tehnoloģiju tīklu izveidošana jautājumu risināšanai, kas attiecas uz starptautisku telpu līdzsvarotu attīstību: cita starpā tīklu izveidošana starp universitātēm un augstākajām mācību iestādēm un saiknes, lai piekļūtu zinātnes atziņām un veicinātu tehnoloģiju transfertu starp PTA (Pētniecības un tehnoloģiju attīstības) iestādēm un starptautiskajiem PTA ekselences centriem, starptautisku apvienību dibināšana, lai kopīgi izmantotu PTA resursus, partnerība starp tehnoloģiju pārneses ~~transferta~~ iestādēm, kopīgu finansēšanas tehnikas instrumentu izstrāde PTA ieviešanas veicināšanai MVU; reģioni ar dažādu ģeogrāfisko atrašanās vietu ir jārosina piedalīties katrā no minētajiem sadarbības instrumentiem ar mērķi paaugstināt konkurētspēju un paplašināt inovācijas visā Eiropā; e) veicinot uzņēmējdarbību un jo īpaši MVU attīstību, tūrismu, kultūru un IT izmantošanu.

Pamatojums

Reģionu, uz kuriem attiecas konverģences un konkurētspējas mērķis, kā arī dažādie pārejas režīmi (statistisku un dabisku iemeslu dēļ), piedalīšanās vienā un tajā paša sadarbības instrumentā veicinātu pieredzes apmaiņu, un tam būtu labvēlīgāka ietekme uz kohēziju.

Bez tam tīklus nedrīkst ierobežot tikai ar universitātēm, bet tiem jāietver arī citas augstākās mācību iestādes, jo tās uzņēmējiem parasti atrodas tuvāk. Turklāt ne katrā reģionā ir universitāte, bet tajos bieži atrodas citas augstākās mācību iestādes.

Uzņēmējdarbības stiprināšana, attīstot tūrismu, IT utt., ir ideāla sadarbības forma, jo tiek savstarpēji izmantota pieredze. Reģioni var savstarpēji viens otram palīdzēt, turklāt robežām bieži nav nekādas nozīmes. Šī iemesla dēļ šo svarīgo uz zinātnes atziņām balstītas ekonomikas jomu nedrīkst izslēgt no starptautiskās sadarbības.

18. ieteikums

6. panta 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
3) reģionālās politikas efektivitātes pastiprināšana, sekmējot tīklošanu un pieredzes apmaiņu starp reģionālajām un vietējām varas iestādēm, kas pievēršas tematiem, kas ir minēti saskaņā ar 5. panta 1. un 2. punktu un 8.pantā, tai skaitā sadarbību tīkla programmās, kas aptver visu Kopienu, un darbības, kas iesaista pētniecību, datu apkopošanu un Kopienas attīstības virzienu analīzi un novērošanu.	3) tādas reģionu sadarbības veicināšana, kuras mērķis ir reģionālās politikas efektivitātes pastiprināšana, atbalstot tīklošanu un pieredzes apmaiņu starp reģionālajām un vietējām varas iestādēm, pastiprināti pievēršoties tematiem, kas ir minēti 5. panta 1. un 2. punktā un 8., 9., 10., un 11. pantā, ieskaitot sadarbības tīklu programmas, kas aptver visu Kopienu, un darbību, kas saistīta ar pētījumiem, datu apkopošanu un Kopienas attīstības tendenču analīzi un novērošanu. Bez tam tīkli un pieredzes apmaiņa ir šā panta 1. un 2. punktā minēto pasākumu īstenošanas instrumenti.

Pamatojums

Reģionu komiteja atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumu izvirzīt jaunu mērķi "Eiropas teritoriālā sadarbība". Jaunais mērķis tomēr attiecas tikai uz pārrobežu un starptautisko sadarbību, bet ne uz reģionu sadarbību. Tādēļ tā būtu iespējama tikai sadarbības tīklu un pieredzes apmaiņas formā, kā tas notiek citu mērķu ietvara programmās. Komiteja nepiekrīt šādai triju izmēģinātu un pārbaudītu sadarbības veidu atdalīšanai, jo tie līdz šim ir raksturojuši Eiropas teritoriālo sadarbību. Jaunais mērķis nodrošinātu īpašu reģionu sadarbībai paredzētu finansējumu.

Dažādu iemeslu dēļ ir iespējams, ka dažādi Eiropas reģioni jūtas saistīti, un šī iemesla dēļ nevar izslēgt nozīmīgas sadarbības veidošanos.

Reģioni var viens no otra mācīties, un robežām bieži nav nekādas nozīmes. Tādēļ nevar izslēgt projektus jau no paša sākuma.

Lai panāktu teritoriālo kohēziju, ir būtiski svarīgi, lai ERAF finansētu sadarbības tīklus jomās, kas attiecas uz reģioniem ar īpašiem ģeogrāfiskiem apstākļiem.

19. ieteikums

7. panta a) apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Šādiem izdevumiem nevar saņemt ERAF atbalstu: a) PVN;	ERAF atbalstu nevar saņemt par šādiem izdevumiem: a) atmaksājams PVN;

Pamatojums

Tas nodrošinātu, ka šīs noteikums apstiprinātu agrāko un pašreizējo ERAF programmu praksi. Tas arī atbilstu ESF regulas nosacījumiem un tādējādi novērstu nesaprotamu neatbilstību Eiropas kohēzijas politikas ietvaros.

20. ieteikums

7. pants d) apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
d) mājoklis;	d) mājoklis, ar atsevišķiem izņēmumiem, kas iekļaujas konverģences politikas mērķos, tai skaitā darbības ar sociālu nozīmi kā mājokļi neaizsargātajiem mazāk aizsargātām iedzīvotāju grupām un pagaidu mājokļi imigrantiem, kuru izcelsmes valsts nav ES dalībvalsts;

Pamatojums

Izdevumu pamatotība mājokļu celtniecībai vai rekonstrukcijai konverģences mērķu ietvaros atsevišķām neaizsargātām kategorijām un pirmās paaudzes imigrantiem, kuru izcelsmes valsts nav ES dalībvalsts, atbilst Eiropas kohēzijas sociālajiem mērķiem. Tā būtu arī ļoti svarīga, lai palīdzētu Kopienas politikai pārvarēt strukturālas problēmas, ko rada migrācijas plūsmas no valstīm, kas nav ES dalībvalstis.

21. ieteikums

8. panta 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Attiecībā uz pasākumiem pilsētu atdzimšanai saskaņā ar Regulas (EC) Nr. ... 25.(4) un 36.(4) b) pantu ERAF atbalstīs vienotu un līdzdalību veicinošu stratēģiju izstrādi, lai risinātu daudzās ekonomiskās, vides un sociālās problēmas, ar ko saskaras pilsētu aglomerācijas.	Attiecībā uz pasākumiem pilsētu atdzimšanai saskaņā ar Regulas (EC) Nr. ... 25.(4) un 36.(4) b) pantu ERAF atbalstīs vienotu un līdzdalību veicinošu stratēģiju izstrādi, kas jāīsteno saskaņā ar dalībvalstu tiesisko regulējumu, lai stiprinātu noturīgu izaugsmi un lai risinātu daudzās ekonomiskās, vides un sociālās problēmas, ar ko saskaras pilsētu aglomerācijas. Tas var apvienot fiziskās vides atveseļošanu, pamestu rūpniecisko zonu restrukturēšanu un vēsturiskā un kultūras mantojuma saglabāšanu un attīstīšanu ar pasākumiem, kas veicina jaunievedumus un uz zināšanām balstītu ekonomiku, uzņēmējdarbību, vietējo nodarbinātību un apdzīvotu vietu attīstību, kā arī pakalpojumu nodrošināšanu iedzīvotājiem, ņemot vērā mainīgās demogrāfiskās struktūras.

Pamatojums

Attiecīgo līdzdalību veicinošo stratēģiju tiesiskā bāze tiek nostiprināta, piesaistot projektā minētās līdzdalības stratēģijas dalībvalstu organizatoriskajam ietvaram un subsidiaritātes principam ar skaidru norādi uz tālāku deleģēšanu koordinācijas regulas 36.(4)(b) panta ietvaros.

Ņemot vērā pilsētu nozīmīgo lomu reģionu attīstībā, efektīvai kohēzijas politikas un to ieguldījuma Lisabonas un Gēteborgas mērķu īstenošanai ir svarīgi, lai strukturālais finansējums būtu izteiktāk saistīts ar pilsētu vajadzībām un reģionu iespējām. To var sasniegt ilgtspējīgu pilsētu attīstības pasākumu ceļā, kuros būtu gan jāiekļauj pilsētu atdzimšanas pasākumi, gan jāiet tālāk par tiem.

Saistībā ar vienotu darbību pilsētu attīstībai, cita starpā ir jāuzsver pasākumi, kuru mērķis ir veicināt inovāciju un uz zināšanām balstītu ekonomiku, ņemot vērā Lisabonas darba kārtības mērķus.

22. ieteikums

9. panta 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Dalībvalstis un reģioni nodrošina EAFRD un EFF līdzfinansēto pasākumu savstarpēju papildinātību un saskaņotību no vienas puses, ar ERAf līdzfinansētajiem pasākumiem no otras puses. Tādēļ, sagatavojot darbības programmas, 1), 3) un 5) pantā minētajiem pasākumiem dalībvalstis nosaka skaidrus atšķirības kritērijus saskaņā ar šo pantu ERAF atbalstītajiem pasākumiem no vienas puses, un saskaņā ar EK regulas Nr. (....) 49(1), a), b) un i) punktiem EAFR atbalstītajiem pasākumiem lauku rajoniem, vai saskaņā ar EK regulas Nr. (....) EFF atbalstītajiem pasākumiem no zvejniecības atkarīgajiem rajoniem.	Dalībvalstis un reģioni Padomes regulas (EC) (...) 36. pantā paredzēto darbības programmu ietvaros atbilstoši 25. panta 4. punkta c) apakšpunktā paredzētajiem koordinācijas pasākumiem nodrošina ELFLA un EZF līdzfinansēto pasākumu komplementaritāti ~~savstarpēju papildinātību~~ un saskaņotību ar ERAF līdzfinansētajiem pasākumiem. Tādēļ, sagatavojot darbības programmas, 1), 3) un 5) pantā minētajiem pasākumiem dalībvalstis un reģioni nosaka skaidrus atšķirības kritērijus saskaņā ar šo pantu ERAF atbalstītajiem pasākumiem no vienas puses, un saskaņā ar EK regulas Nr. (....) 49(1), a), b) un i) pantiem ELFLA atbalstītajiem pasākumiem lauku rajoniem, vai saskaņā ar EK regulas Nr. (....) EZF atbalstītajiem pasākumiem no zvejniecības atkarīgajiem rajoniem. Bez tam ir jāparedz starpposma un ~~pēcprogrammas~~ novērtējums, lai kontrolētu atbilstību iepriekšminētajai komplementaritātes un saskaņotības nepieciešamībai.

Pamatojums

Galvenais mērķis ir iedibināt saikni ar attiecīgajiem koordinācijas nosacījumiem. Pareizi iekļaujot tekstā, blakus 25(4)(c) pantā minētajiem pasākumiem (attiecīgais nacionālais ietvars), tiktu pastiprināts tā darbības loks.

Atsauce uz dalībvalstīm un reģioniem nodrošinātu saskanību ar paragrāfa sākumu, kur tiek minētas gan dalībvalstis, gan reģioni.

Grozījums paragrāfa beigās attiecas uz mehānismiem, kas ir tipiski *acquis communautaire* un ļoti būtiski to funkciju nostiprināšanai, uz kurām tie attiecas.

23. ieteikums

11. pants

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Saskaņā ar papildu sadalījumu Regulas (EK) Nr. (...) 16. panta 1. punkta d) apakšpunktā un atkāpjoties no šīs Regulas 3. panta 2. punkta, ERAF palīdz finansēt darbības mērķi visattālākajos reģionos, lai kompensētu papildu izmaksas, kas rodas teritorijās, kuras noteiktas 4. pantā, un šādās papildu jomās, izņemot gadījumus, kas attiecas uz Līguma I pielikumu: a) preču transporta pakalpojumu atbalsts un palīdzība transporta pakalpojumiem; b) atbalsts, kas ir saistīts ar uzglabāšanas ierobežojumiem, pārmērīgu izmēru un ražošanas rīku apkopi, kā arī ar cilvēku resursu neesamību vietējā darba	Saskaņā ar papildu sadalījumu Regulas (EK) Nr. (...) 16. panta 1. punkta d) apakšpunktā un atkāpjoties no šīs Regulas 3. panta 2. punkta, ERAF palīdz finansēt darbības atbalstu visattālākajos reģionos, lai kompensētu papildu izmaksas, kas rodas teritorijās, kuras noteiktas 4. pantā, un šādās papildu jomās, izņemot gadījumus, minēti Līguma I pielikumā: a) atbalsts preču transporta pakalpojumiem un uzņemējdarbības uzsākšanai transporta pakalpojumu jomā; b) atbalsts, kas ir saistīts ar uzglabāšanas ierobežojumiem, pārmērīgu izmēru ražošanas rīkiem un to uzturēšanu, kā arī ar cilvēku resursu nepietiekamību vietējā darba tirgū. Bez tam fonds piedalās to investīciju finansēšanā, kas vajadzīgas reģionu nošķirtības dēļ, jo īpaši to investīciju, kas nepieciešamas transporta infrastruktūrās teritoriālās sadrumstalotības dēļ, kā arī strauja iedzīvotāju skaita pieauguma rezultātā nepieciešamo investīciju dēļ.

Pamatojums

Šai programmai jāņem vērā ne tikai ekspluatācijas izmaksas, bet arī līdzekļi investīcijām, kas nepieciešamas reģionu nošķirtības dēļ. Kā zināms, daži visattālākie apgabali nākamajā programmas darbības posmā vairs neietilpst pirmajā mērķī; tomēr arī turpmāk tie nošķirtības dēļ būs neizdevīgā situācijā, un joprojām pastāvēs īpašā, nošķirtā stāvokļa noteikta vajadzība pēc investīcijām, kas līdz šim tika veiktas kohēzijas politikas ietvaros.

24. ieteikums

12. panta 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
6. darbības programmas ieviešanas nosacījumi:	6. darbības programmas ~~ieviešanas~~ īstenošanas noteikumi~~nosacījumi:~~
a) Dalībvalstu tiesības nozīmēt visas 14. pantā noteiktās vienības;	a) Dalībvalstu tiesības nozīmēt visus 14. pantā noteiktās vienības;
b) kontroles un novērtēšanas sistēmas apraksts, ka arī pārvaldības komitejas sastāvs;	b) kontroles un novērtēšanas sistēmas apraksts, ka arī pārvaldības komitejas sastāvs;
c) finanšu plūsmas mobilizēšanas un aprites procedūru apraksts, lai nodrošinātu to caurskatāmību;	c) finanšu plūsmas mobilizēšanas un aprites procedūru apraksts, lai nodrošinātu to caurskatāmību;
d) nosacījumi darbības programmas sabiedriskās atklātības nodrošināšanai;	d) nosacījumi darbības programmas sabiedriskās atklātības nodrošināšanai;
e) Komisijas un attiecīgās dalībvalsts elektronisko datu apmaiņai paredzēto saskaņoto procedūru apraksts, kas nepieciešamas, lai pildītu kontroles un novērtēšanas prasības saskaņā ar regulu (EC) Nr. (...);	e) Komisijas un attiecīgās dalībvalsts elektronisko datu apmaiņai paredzēto saskaņoto procedūru apraksts, kas nepieciešamas, lai pildītu kontroles un novērtēšanas prasības saskaņā ar regulu (EC) Nr. (...);
	f) katrā darbības programmā iesaistītajā dalībvalstī īstenotās reģionālā un vietējā līmeņa iesaistīšanas nosacījumu apraksts, kā paredzēts Padomes Regulas (EK) (...) 10. pantā, minētās programmas sagatavošanas posmā, ka arī visu turpmāko programmu gadījumā;
	g) saskaņā ar Padomes regulas (EC) (...) 25. (3) pantu, darbības programmas saskaņotības ar katras dalībvalsts stratēģiskajiem mērķiem uzrādīšana, īpaši atsaucoties uz atbilstību starp reģionu sadarbību Padomes regulas (EC) (..) ietvaros un attiecīgās dalībvalsts iniciatīvām Eiropas teritoriālās sadarbības sakarā.

Pamatojums

Ir būtiski dalībvalstīm piemērot partnerības noteikumus pat teritoriālās sadarbības mērķiem, it īpaši reģionālo un vietējo varas iestāžu līmenī. Piemēram, būtu nesaprotami, ja tiktu ieviestas pārrobežu sadarbības programmas bez plašas vietējo pārrobežas kopienu iesaistīšanas pēcierosinājuma fāzē. Tas pats sakāms par pilsētām attiecībā uz Eiropas pilsētu tīklu veicināšanu. Tādēļ šķiet, ka darbības programmas panākumi un tās pieņemšana Eiropas Komisijā ir pilnīgi atkarīgi no tā, kā katra dalībvalsts uzrāda, kā tiek pildīti attiecīgie nosacījumi un kā tā ir paredzējusi tos pildīt īstenošanas fāzē.

25. ieteikums

12. pants — pievienot jaunu punktu

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
	Dalībvalstis nodrošina reģionālo un vietējo varas iestāžu līdzdalību pārrobežu un starpvalstu sadarbības pasākumu plānošanā, pārvaldībā un uzraudzībā.

Pamatojums

Jānodrošina reģionālo varas iestāžu līdzdalība pārrobežu un starpvalstu sadarbības pasākumu visos posmos.

26. ieteikums

14. panta 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījumi
Katra dalībvalsts, kas piedalās darbības programmā, nozīmē pārstāvjus uzraudzības komitejā, kas minēta Regulas (EC) Nr. (...) Nr. […] 64. pantā.	Katra dalībvalsts, kas piedalās darbības programmā, nozīmē pārstāvjus uzraudzības komitejā, kas minēta Regulas (EC) Nr. (...) Nr. […] 64. pantā, tādējādi saskaņā ar institucionālo un konstitucionālo sistēmu nodrošinot iesaistīto reģionālo un vietējo varas iestāžu pienācīgu pārstāvību.

Pamatojums

Ņemot vērā reģionālo un vietējo organizāciju sekmīgo dalību INTERREG III A, B un C, dalībvalstis rīkotos atbilstoši partnerības un subsidiaritātes principiem, ja tās savu uzraudzības komitejā deleģēto personu vidū iekļautu reģionālo un vietējo iestāžu pārstāvjus. Pārstāvjus izraudzītos no atbilstošām valsts iestādēm, izskatot katru gadījumu atsevišķi.

Briselē, 2005. gada 13. aprīlī

Reģionu komitejas
priekssēdētājs
Peter STRAUB